

تكوين بيئة اللغة العربية في معهد الجامعة للبنات
بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين

إعداد:

وردة الفردوس

١٢١١٢٣١٥٢٩



جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

بنجرماسين

٢٠١٥م / ١٤٣٦هـ

تكوين بيئة اللغة العربية في معهد الجامعة للبنات

بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين

البحث العلمي

مقدمة إلى كلية التربية والتعليم لإستيفاء بعض الشروط

لنيل درجة السرجانا

في تعليم اللغة العربية

إعداد :

وردة الفردوس

رقم القيد : ١٢١١٢٣١٥٢٩

جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

كلية التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية

بنجرماسين

١٤٣٦/م ٢٠١٥ هـ

شعار

"بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ"

اجتهد أن تتكلم العربية الفصحى

(حسن البنا)

*"Bersungguh-Sungguhlah Untuk Bisa Berbicara dalam Bahasa Arab dengan Fasih
#"*

إهداء

أهدي هذا البحث العلمي

إلى والديني الكريمين المحبوبين "محمد لوغنيارطا

وسري ماريوني" الذان يرباني تربية حسنة ويراعيانني مرعاية صحيحة،

اللهم اغفر لهما وارحمهما

كما يرباني صغيرا

وإلى نزوجي المحبوب "إخوان خريري" الذي يعطيني الدوافع حتى كفت

دراستي، جزاك الله خير جزاء

وإلى بنتي الصغيرة المحبوبة الصالحة

"إقلمى ثبتا خرمرى"، أحبك أبدا

وإلى أخي الكبير "مصطفى عبد الرحمن" وثلاث أخواتي الصالحات
المحبوبين "صفية النساء" و"عناية السكينة" و"تركيا الكيسى" وإلى
أساتذتي عليهم صيب الرحمة والرضوان

وإلى أختي المحبوبة "نهديّة الحسنى" التي تساعدني في كتابة هذا البحث
العلمي عليها اقتقدتك كثيرا

وإلى أخواتي في سبيل الله في بيت "صبراً شاتيلاً" عليهن دعائي وعليّ
دعائهن "دعاء الرابطة"

وإلى أصحابي المحبوبين وصاحباتي المحبوبات في تعليم اللغة العربية بآمر
الله لي ولهم

الذين يعطونني الدوافع لإتمام وكتابة هذه البحث العلمي

وليس لي كلمة أهديا أجمل وأحسن

من الشكر الجزيل... "جزاك الله خيرا الجزاء"

شكر وتقدير

نحمده ونستعينه ونستغفره ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا، من يهد الله فلا مضل له، ومن يضلله فلا هادي له. اللهم صل على سيدنا المصطفى، محمد صلى الله عليه وسلم، وعلى اله وصحبه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم القيامة.

الحمد و الشكر لله عز وجل الذي أعطى الباحثة نعمًا كثيرة حتى تستطيع أن تتم البحث العلمي شرطًا لنيل درجة السرجانا في تعليم اللغة العربية تحت الموضوع " تكوين بيئة اللغة العربية في معهد الجامعة للبنات بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين " .

وفي هذه المناسبة النفيسة تقدم الباحثة شكرًا جزيلًا إلى:

- ١- فضيلة المكرم الدكتور هدايات معروف الماجستير، عميد كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
- ٢- فضيلة المكرم الدكتور أحمد مرادي الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
- ٣- فضيلة المشرفة الدكتورة إنا مطمئة الماجستير على إرشادها للباحثة في كتابة البحث العلمي.

٤- فضيلة المكرمين جميع المحاضرين في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم
جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين فلهم من الباحثة أحسن الشكر
والتقدير على ما قدموه من العلوم والمعارف والتشجيع. جزاهم الله عني خير
الجزاء.

٥- والشكر الجزيل لجميع الزملاء والأصدقاء الذين قاموا بالمساعدة والتوجيه والتسهيل
للباحثة لكتابة هذا البحث العلمي.

ولا تفوت للباحثة من النقصان والخطأ في كتابة هذا البحث العلمي، فما أحسن
للقارئ أن يقترحوا للباحثة باقتراحات إصلاحية.

عسى الله أن ينفع هذا البحث العلمي للباحثة خاصة وللقارئ عامة هذا البحث
العلمي. آمين

بنجرماسين، ٣٠ ديسمبر ٢٠١٥

الباحثة

وردة الفردوس

١٢١١٢٣١٥٢٩

إقرار الطالبة

أنا الموقعة أدناه، وبياناتي كآآتي :

الاسم الكامل : وردة الفردوس

رقم القيد : ١٢١١٢٣١٥٢٩

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية والتعليم

أقر بأن هذا البحث العلمي الذي حضرته لتوفير شرط لنيل درجة السرجانا في تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين تحت العنوان: تكوين بيئة اللغة العربية في معهد الجامعة للبنات بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

بنجرماسين

حضرته وكتبته بنفسي وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

بنجرماسين، ٢٠١٥م

توقيع صاحبة الإقرار

وردة الفردوس

رقم القيد: ١٢١١٢٣١٥٢٩

ملخص البحث

وردة الفردوس، ٢٠١٥م. تطبيق بيئة اللغة العربية في معهد الجامعة للبنات بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين. الرسالة العلمية. قسم تعليم اللغة العربية. المشرفة الدكتورة إنا مطمئنة الماجستير.

البيئة اللغوية هي إحدى العوامل التي تؤثر تأثيرا كبيرا في تدريب وتعويد وإتقان مهارات لغوية أساسية من مهارات الاستماع والكلام والقراءة والكتابة لدى طلبة الجامعة أو تلاميذ المدارس أو المعاهد. لأن بيئة اللغة مهمة لتطوير مهارة اللغة العربية، فتريد الكانبة أن تبحث عن تطبيق بيئة اللغة العربية في معهد الجامعة للبنات بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

أما المشكلات في هذا البحث هي: كيف تطبيق بيئة اللغة العربية في معهد الجامعة للبنات بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين؟ وما العوامل التي تؤثر في تطبيق بيئة اللغة العربية في معهد الجامعة للبنات بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين؟

أما الأهداف في هذا البحث هي: لمعرفة تطبيق بيئة اللغة العربية وعواملها التي تؤثر في تطبيقها في معهد الجامعة للبنات بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين. ومنهج هذا البحث العلمى هو البحث الوصفي الكيفي بأسلوب جمع البيانات يبحث الوثائق وبحث المقابلة.

نتائج هذا البحث يوجد تطبيق بيئة اللغة العربية في معهد الجامعة الأول والثاني والرابع، وتطبيق بيئة اللغة العربية في معهد الجامعة الأول أكثر من المبنيين. وتعليم اللغة لدافع في تطبيقها يوجد في المعهد الأول كل يوم في الأسبوع الا يوم السبت وفي المعهد

الثاني يوما في الأسبوع يعني يوم وفي المعهد الرابع يومين في الأسبوع يعني يوم الثلاثاء والجمعة.

ABSTRAK

Wardatul Firdausi, 2015. *Penerapan Lingkungan Bahasa Arab di Ma'had Al-Jami'ah untuk Mahasantri IAIN Antasari Banjarmasin*. Penelitian Ilmiah, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Pembimbing Dr. Inna Muthmainnah, MA.

Lingkungan bahasa adalah salah satu faktor yang memberikan pengaruh besar dalam pembiasaan ketrampilan berbahasa yang meliputi ketrampilan mendengar, berbicara, membaca dan menulis pada mahasiswa ataupun murid sekolah/ma'had. oleh karena lingkungan bahasa penting untuk mengembangkan ketrampilan berbahasa Arab maka penulis tertarik untuk melakukan penelitian tentang penerapan lingkungan bahasa Arab di Ma'had al-Jami'ah khusus mahasantri IAIN Antasari Banjarmasin.

Adapun rumusan masalah dalam pembahasan ini: 1. Bagaimana penerapan lingkungan bahasa arab di Ma'had Al-Jami'ah untuk mahasantri di IAIN Antasari Banjarmasin?; 2. Faktor apa saja yang mempengaruhi penerapan lingkungan bahasa Arab di Ma'had Al-Jami'ah untuk mahasantri di IAIN Antasari Banjarmasin?

Tujuan dari penelitian ini adalah: mengetahui penerapan lingkungan bahasa Arab di Ma'had Al-Jami'ah untuk mahasantri di IAIN Antasari Banjarmasin; dan mengetahui faktor-faktor yang mempengaruhi penerapan lingkungan bahasa Arab di Ma'had Al-Jami'ah untuk mahasantri di IAIN Antasari Banjarmasin.

Penelitian ini merupakan penelitian lapangan, teknik pengumpulan data yang digunakan dalam penelitian ini adalah observasi, wawancara dan dokumentasi. Sedangkan analisis datanya dilakukan dengan menggunakan teknik analisis diskriptif kualitatif.

Hasil penelitian adalah: Penerapan lingkungan bahasa Arab di Ma'had Al-Jami'ah 1 lebih intensif dari Ma'had Al-Jami'ah 2 dan 4. Pembelajaran bahasa di Ma'had Al-Jami'ah 1 dilaksanakan 6 hari dalam satu minggu kecuali pada hari Sabtu, di Ma'had Al-Jami'ah 2 pada hari Minggu, Senin dan Selasa, sedangkan di Ma'had Al-Jami'ah 4 dilaksanakan pada hari Selasa dan Jum'at. Waktu pembelajaran ketiga ma'had dilaksanakan sesudah sholat isya', khusus untuk Ma'had Al-Jami'ah 1 juga dilaksanakan pada hari Minggu pagi. Sedangkan faktor-faktor yang mendukung penerapan lingkungan bahasa Arab di Ma'had al-Jami'ah 1, 2, dan 4 adalah misi ma'had yang mengoptimalkan keterampilan berbahasa, musyrifah yang kompeten, adanya sarana pembelajaran, murabbi/ah yang mengintensifkan pembelajaran bahasa khususnya di Ma'had

Al-Jami'ah 1. Adapun faktor yang menghambat; waktu pembelajaran kurang efektif yang dilaksanakan setelah shalat isya setelah mahasantriwati seharian melakukan kegiatan perkuliahan, latar belakang mahasantriwati, kurangnya peraturan untuk menegakkan penerapan lingkungan bahasa arab, kurangnya dana untuk mengadakan sarana dan prasarana terutama untuk mendukung dalam penerapan lingkungan bahasa Arab seperti speaker, LCD, televisi saluran luar negeri, khususnya saluran Arab Saudi.

محتويات البحث

الصفحة	الموضوع
أ	صفحة الغلاف
ب	صفحة الموضوع
ج	شعار
د	إهداء
ه	شكر وتقدير
ز	الموافقة
ح	اعتماد لجنة المناقشة
ط	إقرار الطالبة

ملخص البحث	ي
ملخص البحث باللغة الإندونيسية	ك
محتويات البحث	ل

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث	١
ب. التحديد الإجرائي	٦
ج. أسئلة البحث	٧
د. أهداف البحث	٧
هـ. أسباب اختيار الموضوع	٨
و. فوائد البحث	٨
ز. هيكل البحث	٩

الباب الثاني

الإطار النظري

أ. مفهوم تطبيق بيئة اللغة العربية	١١
-----------------------------------	----

ب.	دور البيئة في اكتساب اللغة	١٤
	١. دور البيئة الاصطناعية في اكتساب اللغة الثانية	١٤
	٢. دور البيئة الطبيعية	
ج.	تأثير البيئة العربية	١٤
د.	استراتيجية تكوين البيئة في تعليم اللغة	٢٤
هـ.	طرائق تعليم اللغة	٢٧
و.	استراتيجية البيئة في ترقية تعليم اللغة العربية	٣١

الباب الثالث

منهج البحث

أ.	منهج البحث	٤٠
	١. نوع البحث	٤٠
	٢. تصميم البحث	٤٠
	٣. ذاتي البحث	٤٠
	٤. البيانات ومصادرها	٤١
	٥. أسلوب جمع البيانات	٤٢
	٦. أسلوب تحليل البيانات	٤٤

الباب الرابع

تقديم البيانات وتحليلها

- أ- لمحة عن ميدان البحث وتعليم اللغة العربية في معهد الجامعة بجماعة أوساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين ٤٢
- ب- تقديم البيانات عن تكوين بيئة اللغة العربية في معهد الجامعة للبنات بجماعة أوساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين ٥٣
١. تكوين بيئة اللغة العربية في معهد الجامعة الأول ٥٤
٢. تكوين بيئة اللغة العربية في معهد الجامعة الثاني ٥٨
٣. تكوين بيئة اللغة العربية في معهد الجامعة الرابع ٦٠
٤. العوامل التي تؤثر في تكوين بيئة اللغة العربية في معهد الجامعة للبنات ٦٤
- ج- تحليل البيانات وتفسيرها ٦٣

الباب الخامس

الخاتمة

- أ- خلاصة البحث ٦٧
- ب- توصيات البحث ٦٨

قائمة المراجع

